



# Aventures au pays des instruments

du Musée de la musique

# Livret- jeux



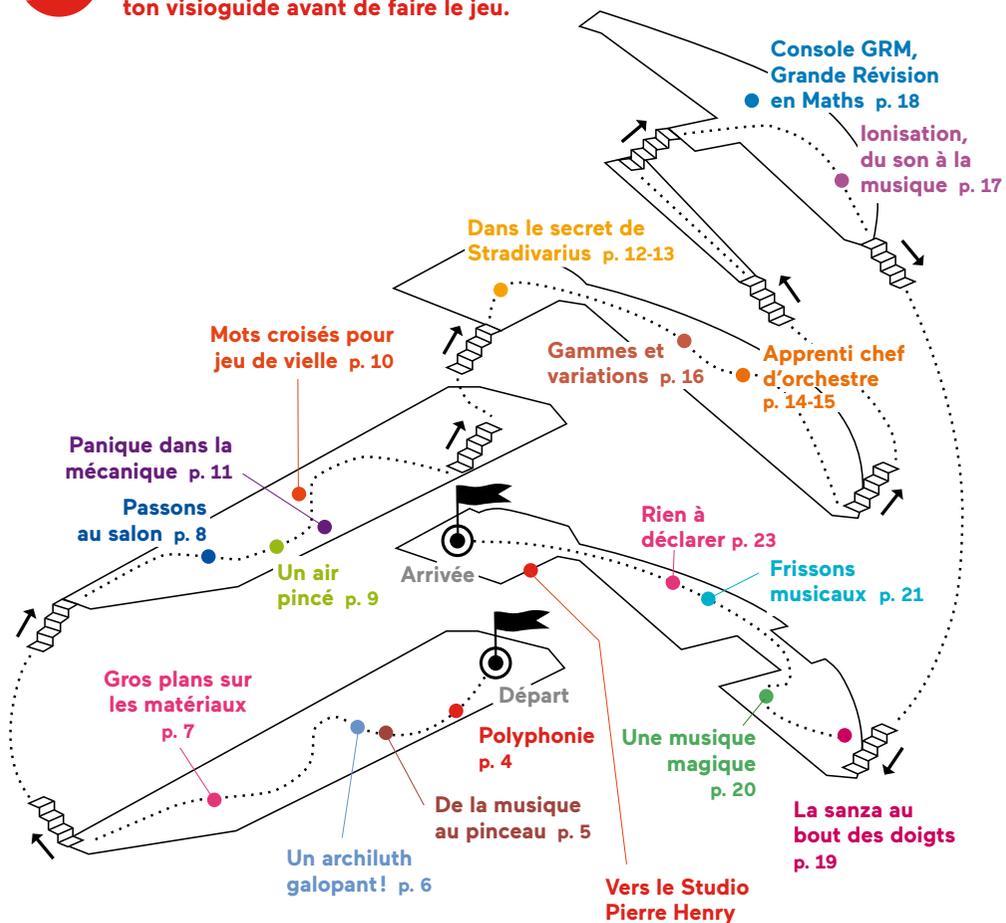
PHILHARMONIE  
DE PARIS  
MUSÉE DE LA MUSIQUE

# Bienvenue au Musée de la musique

Ce livret est là pour t'accompagner tout au long de la visite, en complément du visioguide.



À chaque page, ce pictogramme t'indique quel numéro composer sur ton visioguide avant de faire le jeu.



Certaines activités sont à faire à la maison. Tu pourras avoir besoin de crayons de couleur, de colle et de ciseaux.



Quand tu auras fini le livret, dessine-toi ou colle ta photo.

Le savais-tu?



Les conservateurs et les conservatrices sont les personnes qui veillent sur le bon état des œuvres d'art dans les musées.

Le savais-tu?



Le cartel est un petit panneau situé à côté des œuvres du Musée. Il te donne leurs noms, et plein d'autres informations utiles.

# Polyphonie

Cette vitrine regorge de magnifiques œuvres de la collection à voir et à entendre !  
Mais ces trésors n'ont pas encore de cartels.  
Aide les équipes du Musée à les préparer.



Pour trouver le nom des instruments, remplace chaque lettre par celle qui la précède dans l'alphabet.



**a** TBYIPSO  
-----



**b** SVESB WJOB  
-----

Déchiffre les rébus puis écris correctement le nom des instruments.



**c**

-----

→

**d**

-----

→

# De la musique... au pinceau

L'artiste Roméo Mivekannin a reproduit un célèbre tableau du peintre italien Le Caravage, en remplaçant la tête du personnage par la sienne. Malheureusement, des mites ont fait des trous partout sur la toile !



Contribue à la restauration du tableau : relie chaque morceau de tissu au bon emplacement.



**Le savais-tu ?**

L'instrument entre les mains du musicien est un luth.



# Un archiluth galopant!

Regarde attentivement les instruments de musique fabriqués par les luthiers Sellas. Leur décoration est magnifique. Voici un cavalier qui orne le manche de l'archiluth, figé dans son élan depuis plus de 370 ans!



Redonne-lui vie en le coloriant.



L'archiluth est un luth auquel on a ajouté des cordes plus longues qui sonnent plus graves.



Regarde l'archiluth le plus à droite dans la vitrine. Combien a-t-il de cordes?

.....

Le savais-tu?



Les cordes sont attachées à des pièces de bois appelées chevilles. Elles permettent d'accorder les instruments. Pour compter les cordes, il te suffit de compter les chevilles!



# Gros plan sur les matériaux

Pour fabriquer les instruments de musique devant toi, les luthiers ont utilisé des matières précieuses venant parfois de très loin. Les chercheurs du laboratoire du Musée les ont observées au microscope et soigneusement étiquetées, mais tous les fils se sont mélangés.

Le savais-tu?



Les luthiers et les facteurs sont les personnes qui fabriquent les instruments de musique.

Aide à démêler les étiquettes et écris les numéros correspondants.

1: Wood grain  
2: Swans  
3: Tortoise shell  
4: Ivory  
5: Pearl

Ébène     Écaille de tortue     Ivoire     Nacre     Argent





# Passons au salon

Monsieur de La Pouplinière donne un concert dans son magnifique salon. Mais la soirée risque d'être gâchée: deux musiciens de l'orchestre ont échangé leurs instruments et n'arrivent plus à les reconnaître!

Pour les aider, trouve 5 différences entre les deux instruments ci-dessous.

1	
2	
3	
4	
5	

Écris leurs noms en déchiffrant le code secret.



a

< P 7 { 9 8

A	B	C	D	E	F	G	H	I
J	K	L	M	N	O	P	Q	
R	S	T	U	V	W	X	Y	Z

Le savais-tu?



La 6<sup>e</sup> différence ne se voit pas: l'instrument de droite se joue posé sur la cuisse et pas sur l'épaule.

♪ ♪ # # ♯ #

♪ ♪ < P 7 { 9 8



b



# Un air pincé

Avec son magnifique décor, le clavecin Couchet est l'un des trésors du Musée. La conservatrice a dressé la liste des personnages musiciens de la caisse du clavecin, mais un collègue farceur a ajouté un intrus!



Relie chaque description au bon personnage. Un seul n'a pas de description: c'est l'intrus! Entoure-le.



b



c



d



e



f

- 1 Un singe violoniste
- 2 Un bouffon qui joue des cymbales
- 3 Un singe qui joue du tambourin
- 4 Un angelot qui joue du hautbois
- 5 Un bouffon qui joue du tambourin

Ne monte pas sur le podium, tu peux tout voir facilement.

Le savais-tu?



Ce clavecin est splendide mais c'est aussi un très bon instrument, souvent joué en concert.

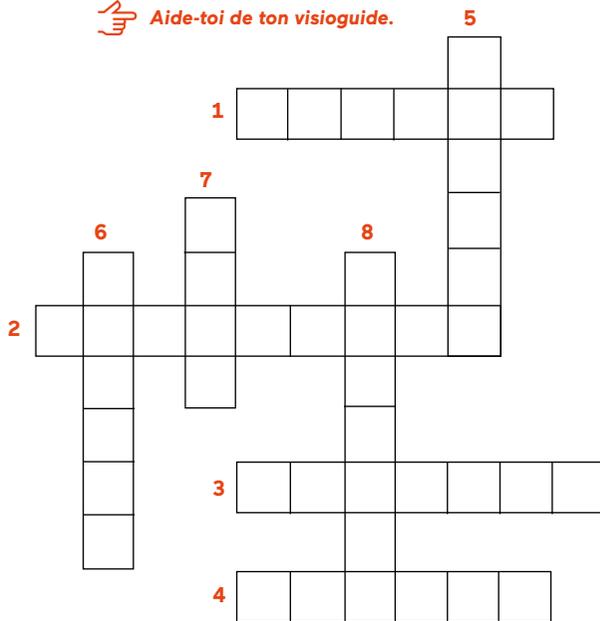


# Mots croisés pour jeu de vielle

L'un des visiteurs du Musée est un habitué. Il vient presque tous les jours regarder son instrument préféré, cette vielle à roue. Parfois, il s'installe même pour piquer un petit somme ou faire ses mots croisés.

Aide-le à trouver les bons mots grâce aux indications et inscris-les dans les cases.

Aide-toi de ton visioguide.



Le savais-tu?



La vielle à roue existe depuis presque mille ans !



## HORIZONTALEMENT

- 1 C'est le matériau blanc et précieux dans lequel sont faites mes touches.
- 2 On l'actionne pour tourner ma roue.
- 3 Ma caisse ressemble à cet instrument.
- 4 Ma famille: les instruments à ... ?

## VERTICALEMENT

- 5 La main qui tourne ma roue.
- 6 La main qui joue ma mélodie.
- 7 Le matériau de ma caisse, qui vient des arbres.
- 8 Comme sur le piano, cette partie joue la mélodie.



# Panique dans la mécanique

L'harmonica de verre rend fou! Sa voisine, la joueuse de serinette, en a perdu la tête. Voilà qu'elle ne sait plus jouer de son instrument.

Viens à son secours en cochant les bonnes réponses. Pour t'aider, regarde les autres serinettes de la vitrine.



**a** La serinette vient du verbe «seriner». Mais que veut-il dire?

- Répéter plusieurs fois la même chose
- Chasser les petits oiseaux appelés «serins»
- Rester serein en toute circonstance

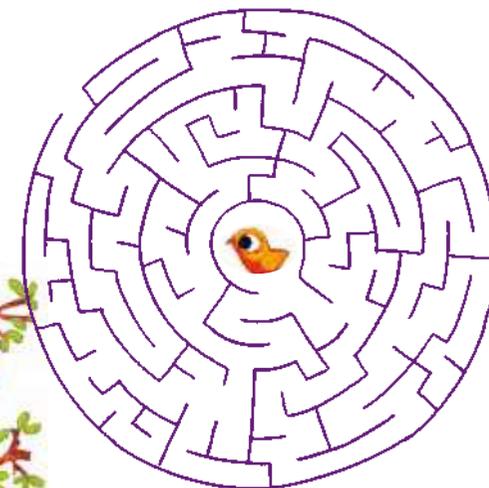
**c** La serinette fait partie de la famille de l'orgue. Elle fonctionne avec de l'air insufflé dans des tuyaux par:

- Un ventilateur
- Un éventail
- Un soufflet

**b** Comme la vielle à roue, on joue de la serinette en tournant...

- Une toupie
- Une manivelle
- Une girouette

Aide le serin à s'échapper de sa cage pour rejoindre les autres oiseaux!





# Dans le secret de Stradivarius

Quelle chance! Le célèbre Antonio Stradivari t'a embauché comme apprenti luthier dans son atelier: tu dois l'aider à fabriquer un violon pour Philippe V, Roi d'Espagne.

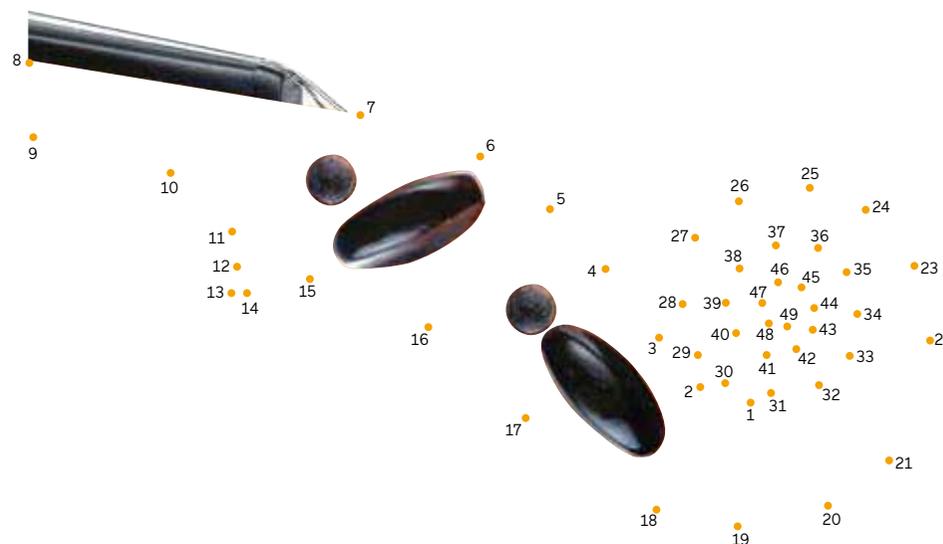
**1<sup>er</sup> étape : choisis le bon bois pour fabriquer la table d'harmonie.**



**2<sup>e</sup> étape: trouve les deux outils pour creuser la table d'harmonie.**



**3<sup>e</sup> étape : relie les points et découvre le dessin caché.**



**4<sup>e</sup> étape: choisis le bon produit pour protéger le bois et lui donner sa belle couleur.**



Le savais-tu?



C'est le même arbre qu'on utilise pour fabriquer la table d'harmonie du violon et pour faire le sapin de Noël.



# Apprenti chef d'orchestre

Depuis l'époque de Berlioz, l'orchestre comporte de plus en plus de musiciens et musiciennes, dépassant parfois la centaine! Pas facile de s'y retrouver.

## Les familles d'instruments

-  Cordes frottées
-  Cordes pincées
-  Bois
-  Percussions
-  Cuivres



 Reporte sur chaque vignette d'instrument le numéro de son emplacement dans l'orchestre.

 À la maison, découpe les vignettes et colle-les aux bons emplacements: tu auras un orchestre complet!





# Gammes et variations

Sais-tu que les notes de musique de la gamme viennent d'une phrase latine: **ut (remplacé par do) queant laxis resonare fibris mira gestorum famuli tuorum solve polluti labii reatum sancte iohannes\*** ?

\* Qui signifie: « Afin que tes serviteurs puissent chanter à gorge déployée tes accomplissements merveilleux, ôte le péché de leurs lèvres souillées, Saint Jean. »

**Do (ut)** queant laxis  
**Re** sonare fibris  
**Mira** gestorum  
**Famuli** tuorum  
**Solve** polluti  
**Labii** reatum  
**Sancte** iohannes

Complète les espaces ci-dessous avec le nom des notes de la partition et découvre les phrases cachées!

Exemple

Un sol fa si la si ré  
 = Un sol facile à cirer!

Mon \_\_\_\_\_  
 = .....

Le \_\_\_\_\_ eil \_\_\_\_\_ buleux \_\_\_\_\_ chauffe le \_\_\_\_\_ s des \_\_\_\_\_ gales et de \_\_\_\_\_ gnée.  
 = .....

\_\_\_\_\_ trouille \_\_\_\_\_ rcie te \_\_\_\_\_ jouit, \_\_\_\_\_ nne \_\_\_\_\_ à ta \_\_\_\_\_ lle.  
 = .....



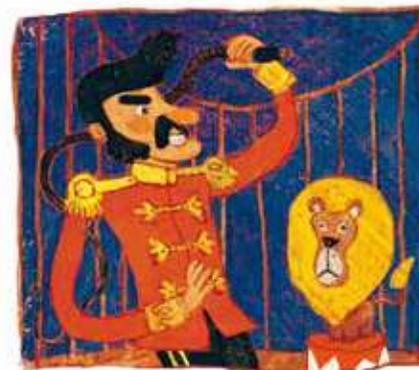
# Ionisation, du son à la musique

Pour son œuvre *Ionisation*, le compositeur Edgard Varèse a utilisé plusieurs instruments de musique qui sont aussi des objets de la vie quotidienne.

Observe la vitrine du Musée, et inscris le nom de l'instrument-objet qu'il te faut pour exercer chacun des métiers ci-dessous.



a .....



b .....



c .....



d .....

Aide-toi des cartels.



# Console GRM, Grande Révision en Maths



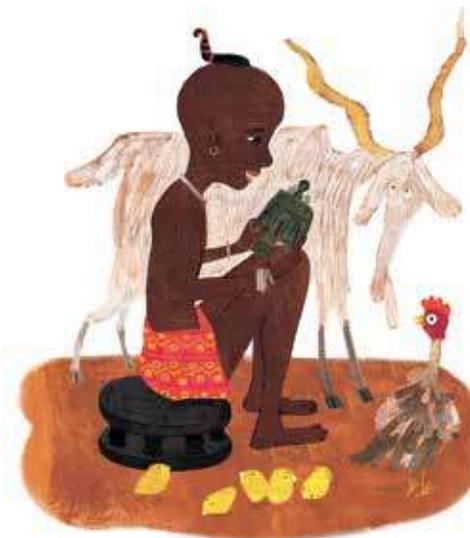
Cette machine impressionnante ne sert pas à piloter une navette spatiale mais à fabriquer et mélanger des sons.

Trouve son nom, sa taille, son poids et sa date exacte de création. Fais chauffer tes neurones!

NOM					
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
				<b>POIDS</b> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> kg	
<b>TAILLE</b> <input type="text"/> ,		<input type="text"/> mètres			
<b>DATE</b> <input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>	



# La Sanza au bout des doigts



Admire cette incroyable collection de sanzans, de toutes les tailles, de toutes les formes. La sanza peut être fabriquée avec des objets du quotidien: boîtes de conserve, capsules de bouteille, rayons de roue de vélo ou baleines de parapluie!

Observe bien l'instrument E.2020.3.41. Complète les motifs et dessine le visage au centre.



Observe bien l'instrument n° E.2020.3.17 et finis de le dessiner.

Le savais-tu?



Le Musée a acheté à un couple de collectionneurs plus de 300 sanzans!

# Une musique magique

En Afrique du nord, la musique *gnawa* est jouée la nuit, lors de fêtes mystérieuses, où seules certaines personnes sont admises.

 Si tu retrouves tous les mots cachés dans cette grille, tu seras peut-être invité à la fête!

A	G	U	E	M	B	R	I	C	F
T	R	U	E	E	A	I	U	P	R
B	M	M	O	S	F	L	F	T	D
A	E	P	A	S	R	I	N	E	I
L	D	Q	R	A	Q	E	B	P	W
V	X	U	D	O	L	J	O	E	A
H	L	I	L	U	M	E	K	U	N
E	J	I	R	I	P	L	M	S	H
Z	P	N	L	R	O	R	T	E	Y
M	V	O	M	A	G	H	R	E	B

## TBAL

Tambour

## ESSAOUIRA

Ville au Maroc où se trouve le plus grand festival de musique *gnawa*

## DIWAN

Cousine de la musique *gnawa* en Algérie, un autre pays du Maghreb



## MAGHREB

Région au Nord de l'Afrique, où est jouée la musique *gnawa*

## MÂALEM

Maître musicien

## LILA

Cérémonie durant laquelle la musique *gnawa* est jouée

## GUEMBRI

Instrument à cordes, le plus important dans la musique *gnawa*

## QRAQEB

Castagnettes en métal



# Frissons musicaux

Même pas peur! Et pourtant certains instruments du Musée sont un peu effrayants, surtout quand on les regarde de très près.

 Retrouve à quel instrument appartient chaque détail et écris son nom dessous.

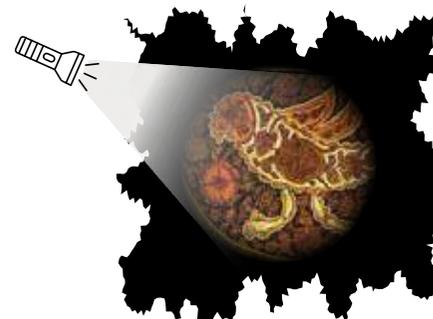
 Tous les instruments sont dans cette salle.



a ---ARA---



b ---TOR---



c \_AB\_--



d CR\_\_U\_\_E

ART\_\_L\_\_



f ---EL\_N



e \_\_SQ\_\_DE P\_\_IH



# Rien à déclarer?

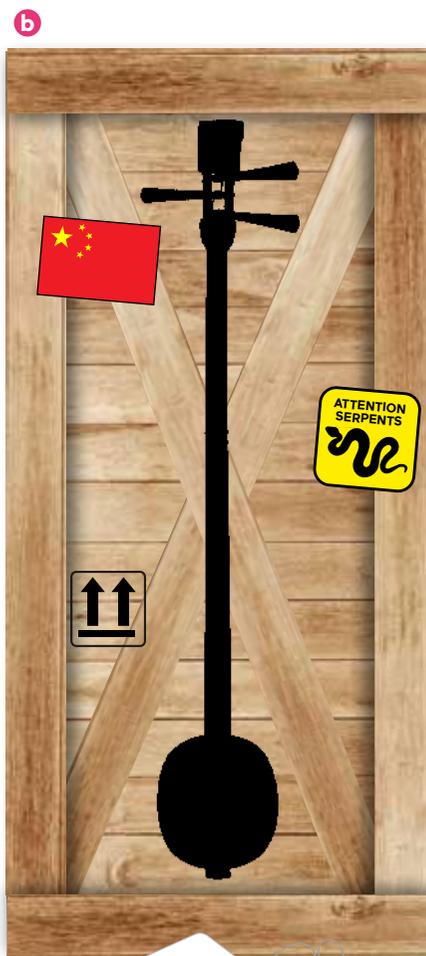
Le Musée vient juste de recevoir 4 caisses contenant des instruments à cordes venant d'Asie. Enfin! Cela fait 1 mois qu'on les attend. Elles étaient coincées à la douane car il manque des informations importantes sur les caisses: le pays de provenance et le nom de l'instrument.

Grâce aux indices présents sur les caisses, retrouve ces deux informations. Regarde bien les instruments dans la vitrine et les cartels !



nom : \_\_\_\_\_

pays : \_\_\_\_\_



nom : \_\_\_\_\_

pays : \_\_\_\_\_



nom : \_\_\_\_\_

pays : \_\_\_\_\_



nom : \_\_\_\_\_

pays : \_\_\_\_\_



# Musée de la musique Philharmonie de Paris

221, avenue Jean-Jaurès 75019 Paris

[philharmoniedeparis.fr](http://philharmoniedeparis.fr)

Renseignements et réservations :

01 44 84 44 84

## Horaires du Musée

Du mardi au vendredi 12h-18h

Samedi et dimanche 10h-18h

## Station Porte de Pantin

Métro 5 • Tramway T3b • Bus 75 et 151

Illustrations: Frédéric Mansot

Conception graphique et maquette: Ursula Held

Conception et coordination: Service des activités  
culturelles du Musée de la musique / Elena Feuillet,  
Caroline Bugat

Crédits photos: Jean-Marc Anglès; Joachim Bertrand;  
Jean-Claude Billing; Claude Germain; Albert Giordan;  
Julie Toupance.



**Continue chez toi  
la découverte  
du Musée**



## Solutions des jeux

**p. 4 / Polyphonie** • a. Saxhorn •

b. Rudra vina • c. Piano carré •

d. Bandonéon

**p. 5 / De la musique... au pinceau** •

1-C • 2-A • 3-E • 4-D • 5-B.

**p. 6 / Un archiluth galopant** •

L'archiluth a 28 cordes groupées  
par deux.

**p. 7 / Gros plan sur les matériaux**

• 1. Ivoire, 2. Nacre, 3. Argent, 4.

Ébène, 5. Écailles de tortue

**p. 8 / Passons au salon** • La forme  
des ouïes (ouvertures sur la caisse),  
la forme de la caisse, le nombre de  
cordes, la tête sculptée sur la viole,  
les frettes sur le manche de la viole.

/ Instruments : a. Violon; b. Dessus  
de viole

**p. 9 / Un air pincé** • c. L'intrus est  
le 3<sup>e</sup> personnage.

**p. 10 / Mots croisés pour jeu de vielle**

• 1. Ivoire • 2. Manivelle • 3. Guitare •

4. Cordes • 5. Droite • 6. Gauche •

7. Bois • 8. Clavier.

**p. 11 / Panique dans la mécanique** •

a. Répéter plusieurs fois la même  
chose • b. Une manivelle • c. Un  
soufflet.

**p. 12-13 / Dans le secret de  
Stradivarius** • 1) a. épicea • 2) d. rabot  
et f. gouge • 4) d. vernis bois.

**p. 14-15 / Apprenti chef d'orchestre** •

Instruments dans l'ordre de vignettes :  
Violons • hautbois • trompettes  
• timbales • harpes • bassons  
• trombones • cloches • cors •  
contrebasses.

**p. 16 / Gammes et variations** • Mon

do mi si la do ré = Mon domicile

adoré • Le sol eil **fabuleux ré**chauffe

le **dos** des **sigales** et de **la ré** gnée

= Le soleil **fabuleux ré**chauffe le dos

des cigales et de l'araignée • **Si la si**

trouille **fa**rcie te **ré**jouit, **donne-la à**

ta **fa mi** lle = Si la citrouille farcie te

réjouit, donne-la à ta famille

**p. 17 / Ionisation, du son à la musique**

• a. Sirènes E.995.28.1 ou 2 •

b. Fouet E.995.28.15 • c. Enclumes

E.995.28.16 ou 17 • d. Castagnettes

D.MRF.37.

**p. 19 / Console GRM, Grande Revision**

**en Maths** • 116C • 600 kilos •

3,5 mètres • 1967

**p. 21 / Frissons musicaux** •

a. Charango • b. Putorino • c. Rabab

• d. Créature articulée • e. Masque

de Patih • f. Gamelan

**p. 22-23 / Rien à déclarer ?** •

a. Gakubiwa, Japon • b. Sanxian,

Chine • c. Dan Doan, Vietnam

• d. Kayagum, Corée.